



Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

S/21103
24 janvier 1990
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

NOTE DU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE

La lettre ci-jointe, datée du 23 janvier 1990, a été adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente d'observation de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies. Conformément à la demande formulée dans cette lettre, le texte en est distribué comme document du Conseil de sécurité.

ANNEXE

Lettre datée du 23 janvier 1990, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente d'observation de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la déclaration du Ministère des affaires étrangères de la République populaire démocratique de Corée, datée du 22 janvier 1990.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de cette lettre et de la déclaration qui y est jointe, comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim,

Observateur permanent adjoint de la République populaire démocratique de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies,

(Signé) HO Jong

Pièce jointe

Déclaration du Ministère des affaires étrangères de la République
populaire démocratique de Corée, datée du 22 janvier 1990

Le peuple coréen tout entier et tous les peuples épris de paix sont unanimes à souhaiter que la réunification de la Corée se réalise pendant les années 90.

La proposition tendant à abattre le mur qui sépare le Nord et le Sud, à garantir la libre circulation et à ouvrir complètement la frontière, formulée par notre chef respecté, le Président Kim Il Sung, dans son message de Nouvel An, constitue une mesure de salut national qui fera date et permettra de mettre un terme à la division et à l'affrontement qui caractérisent l'histoire de la Corée depuis les années 40, c'est-à-dire depuis près d'un demi-siècle; elle ouvrira une nouvelle ère, celle de la réunification.

Cette nouvelle initiative pour le salut national a eu de larges échos, aussi bien en République populaire démocratique de Corée que dans le reste du monde.

Cela montre bien que la communauté internationale souhaite vivement que les tensions s'atténuent dans la péninsule de Corée et que celle-ci soit réunifiée pacifiquement.

En ce moment même, les autorités des Etats-Unis d'Amérique et de la Corée du Sud, bien loin de répondre positivement à cette nouvelle initiative pour le salut national, rendent public le projet d'organiser cette année d'importantes manoeuvres militaires conjointes baptisées "Team Spirit 90".

Cela a causé surprise et déception dans l'opinion publique mondiale, qui plaçait ses espoirs dans la promotion d'un dialogue Nord-Sud et dans la réunification de la Corée.

En outre, la décision des autorités américaines et sud-coréennes d'organiser des manoeuvres de grande ampleur portant sur l'hypothèse d'une attaque nucléaire contre l'adversaire, alors même que le dialogue entre le Nord et le Sud semble prêt d'aboutir, constitue un acte délibéré d'affrontement militaire, qui vise à entraver le dialogue entre le Nord et le Sud et à éliminer toute possibilité de détente dans la péninsule coréenne.

Cette décision témoigne du refus de tenir compte du désir de réunification qui anime le peuple coréen tout entier et de l'espoir de désarmement et de détente qui nourrissent tous les peuples épris de paix.

A peine les Etats-Unis avaient-ils déclaré au monde que la guerre froide était achevée et qu'une époque de paix commençait qu'ils lançaient une invasion armée contre un Etat souverain, le Panama. Personne ne peut être assuré qu'ils n'engageraient pas les hostilités contre le nord de la péninsule coréenne, de la même façon, à tout moment, derrière l'écran de fumée que sont les manoeuvres conjointes "Team Spirit".

Quelle serait la réaction des autorités américaines si un pays organisait d'importants exercices militaires au large des côtes des Etats-Unis?

Les Etats-Unis, alors même qu'ils déclarent poursuivre une "politique de détente" en Europe, sont bien loin de chercher à diminuer le niveau d'affrontement militaire en Asie, où ils exacerbent les tensions.

Animés par cet esprit d'affrontement, ils cherchent à conserver leur emprise sur la péninsule de Corée, pour en faire le lieu de tensions croissantes et un foyer de guerre.

Les autorités américaines et sud-coréennes tentent de cacher la nature véritable de ces exercices belliqueux, qui compromettent la paix, le dialogue et la réunification, en prétendant avoir décidé de réduire l'ampleur des manœuvres militaires conjointes projetées, "Team Spirit". Mais on ne peut guère considérer que tel soit le cas, étant donné la date annoncée pour leur déroulement.

Et elles essaient de leurrer l'opinion publique mondiale par des propos qui ne trompent personne sur l'"invitation à observer" les manœuvres "Team Spirit". Mais jamais elles ne pourront dissimuler le fait que ces manœuvres belliqueuses constituent bien une agression et une provocation.

Le fait que les autorités sud-coréennes se proposent d'organiser à nouveau des manœuvres concernant une guerre nucléaire, ce qui revient à menacer les compatriotes de forces étrangères, illustre clairement la contradiction totale entre leurs actes et la satisfaction qu'elles professent au sujet de la liberté de circulation et de l'ouverture de la frontière.

Il est impossible de renforcer la confiance mutuelle ou d'engager un dialogue honnête dans les circonstances telles que la tenue de manœuvres nucléaires comme "Team Spirit". La liberté de circulation et la porte ouverte présupposent confiance mutuelle et détente et sont incompatibles avec de tels exercices.

Les autorités des Etats-Unis et de la Corée du Sud ne sauraient prétendre que la péninsule coréenne n'est pas coupée en deux par un mur de béton; en fait, elles doivent abattre ce mur et annuler sur-le-champ le plan relatif à la tenue des manœuvres militaires conjointes "Team Spirit 90", qui fait obstacle à la liberté totale de circulation et à l'ouverture complète de la frontière entre le Nord et le Sud, de même qu'au dialogue Nord-Sud.

Si les autorités des Etats-Unis et de la Corée du Sud osent mener les manœuvres en question sur le territoire de la péninsule coréenne, elles s'exposeront à la juste dénonciation du peuple coréen tout entier et de tous les peuples épris de paix, et seront tenues pour intégralement responsables des conséquences de leurs actes.